

The simulacrum is never that which conceals the truth—it is the truth which conceals that there is none.

The simulacrum is true.

Ecclesiastes

If we were able to take as the finest allegory of simulation the Borges tale where the cartographers of the Empire draw up a map so detailed that it ends up exactly covering the territory (but where the decline of the Empire sees this map become frayed and finally ruined, a few shreds still discernible in the deserts—the metaphysical beauty of this ruined abstraction, bearing witness to an Imperial pride and rotting like a carcass, returning to the substance of the soil, rather as an aging double ends up being confused with the real thing)—then this fable has come full circle for us, and now has nothing but the discrete charm of second-order simulacra. ¹

Abstraction today is no longer that of the map, the double, the mirror or the concept. Simulation is no longer that of a territory, a referential being or a substance. It is the generation by models of a real without origin or reality: a hyperreal. The territory no longer precedes the map, nor survives it. Henceforth, it is the map that precedes the territory — PRECESSION OF SIMULACRA—it is the map that engenders the territory and if we were to revive the fable today, it would be the territory whose shreds are slowly rotting across the map. It is the real, and not the map, whose vestiges subsist here and there, in the deserts which are no longer those of the Empire, but our own.

The desert of the real itself.

In fact, even inverted, the fable is useless. Perhaps only the allegory of the Empire remains. For it is with the same Imperialism that present-day simulators try to make the real, all the real, coincide with their simulation models. But it is no longer a question of either maps or territory. Something has disappeared: the sovereign difference between them that was the abstraction's charm. For it is the difference

which forms the poetry of the map and the charm of the territory, the magic of the concept and the charm of the real. This representational imaginary, which both culminates in and is engulfed by the cartographer's mad project of an ideal coextensivity between the map and the territory, disappears with simulation — whose operation is nuclear and genetic, and no longer specular and discursive. With it goes all of metaphysics. No more mirror of being and appearances, of the real and its concept. No more imaginary coextensivity: rather, genetic miniaturisation is the dimension of simulation. The real is produced from miniaturised units, from matrices, memory banks and command models—and with these it can be reproduced an indefinite number of times. It no longer has to be rational, since it is no longer measured against some ideal or negative instance. It is nothing more than operational. In fact, since it is no longer enveloped by an imaginary, it is no longer real at all. It is a hyperreal, the product of an irradiating synthesis of combinatory models in a hyperspace without atmosphere.

In this passage to a space whose

curvature is no longer that of the real, nor of truth, the age of simulation thus begins with a liquidation of all referentials—worse: by their artificial resurrection in systems of signs, a more ductile material than meaning, in that it lends itself to all systems of equivalence, all binary oppositions and all combinatory algebra. It is no longer a question of imitation, nor of reduplication, nor even of parody. It is rather a question of substituting signs of the real for the real itself, that is, an operation to deter every real process by its operational double, a metastable, programmatic, perfect descriptive machine which provides all the signs of the real and short-circuits all its vicissitudes. Never again will the real have to be produced—this is the vital function of the model in a system of death, or rather of anticipated resurrection which no longer leaves any chance even in the event of death. A hyperreal henceforth sheltered from the imaginary, and from any distinction between the real and the imaginary, leaving room only for the orbital recurrence of models and the simulated generation of difference.

The Divine Irrelevance of Images

To dissimulate is to feign not to have what one has. To simulate is to feign to have what one hasn't. One implies a presence, the other an absence. But the matter is more complicated, since to simulate is not simply to feign: "Someone who feigns an illness can simply go to bed and make believe he is ill. Some who simulates an illness produces in himself some of the symptoms." (Littre) Thus, feigning or dissimulating leaves the reality principle intact: the difference is always clear, it is only masked; whereas simulation threatens the difference between "true" and "false", between "real" and "imaginary". Since the simulator produces "true" symptoms, is he ill or not? He cannot be treated objectively either as ill, or as not-ill. Psychology and medicine stop at this point, before a thereafter undiscoverable truth of the illness. For if any symptom can be "produced", and can no longer be accepted as a fact of nature, then every illness may be considered as simulatable and simulated, and medicine loses its meaning since it only knows how to treat "true" illnesses by their

objective causes. Psychosomatics evolves in a dubious way on the edge of the illness principle. As for psychoanalysis, it transfers the symptom from the organic to the unconscious order: once again, the latter is held to be true, more true than the former—but why should simulation stop at the portals of the unconscious? Why couldn't the "work" of the unconscious be "produced" in the same way as any other symptom in classical medicine? Dreams already are.

The alienist, of course, claims that "for each form of the mental alienation there is a particular order in the succession of symptoms, of which the simulator is unaware and in the absence of which the alienist is unlikely to be deceived." This (which dates from 1865) in order to save at all cost the truth principle, and to escape the spectre raised by simulation—namely that truth, reference and objective causes have ceased to exist. What can medicine do with something which floats on either side of illness, on either side of health, or with the reduplication of illness in a discourse that is no longer true or false? What can psychoanalysis do with the reduplication of the discourse of the

unconscious in a discourse of simulation that can never be unmasked, since it isn't false either? ²

What can the army do with simulators? Traditionally, following a direct principle of identification, it unmasks and punishes them. Today, it can reform an excellent simulator as though he were equivalent to a "real" homosexual, heart-case or lunatic. Even military psychology retreats from the Cartesian clarities and hesitates to draw the distinction between true and false, between the "produced" symptom and the authentic symptom. "If he acts crazy so well, then he must be mad." Nor is it mistaken: in the sense that all lunatics are simulators, and this lack of distinction is the worst form of subversion. Against it classical reason armed itself with all its categories. But it is this today which again outflanks them, submerging the truth principle.

Outside of medicine and the army, favored terrains of simulation, the affair goes back to religion and the simulacrum of divinity: "I forbid any simulacrum in the temples because the divinity that breathes life into nature cannot be represented,"

Indeed it can. But what becomes of the divinity when it reveals itself in icons, when it is multiplied in simulacra? Does it remain the supreme authority, simply incarnated in images as a visible theology? Or is it volatilized into simulacra which alone deploy their pomp and power of fascination—the visible machinery of icons being substituted for the pure and intelligible Idea of God? This is precisely what was feared by the Iconoclasts, whose millennial quarrel is still with us today.³ Their rage to destroy images rose precisely because they sensed this omnipotence of simulacra, this facility they have of effacing God from the consciousness of men, and the overwhelming, destructive truth which they suggest: that ultimately there has never been any God, that only the simulacrum exists, indeed that God himself has only ever been his own simulacrum. Had they been able to believe that images only occulted or masked the Platonic Idea of God, there would have been no reason to destroy them. One can live with the idea of a distorted truth. But their metaphysical despair came from the idea that the images concealed nothing at all, and that

in fact they were not images, such as the original model would have made them, but actually perfect simulacra forever radiant with their own fascination. But this death of the divine referential has to be exorcised at all cost.

It can be seen that the iconoclasts, who are often accused of despising and denying images, were in fact the ones who accorded them their actual worth, unlike the iconolaters, who saw in them only reflections and were content to venerate God at one remove. But the converse can also be said, namely that the iconolaters were the most modern and adventurous minds, since underneath the idea of the apparition of God in the mirror of images, they already enacted his death and his disappearance in the epiphany of his representations (which they perhaps knew no longer represented anything, and that they were purely a game, but that this was precisely the greatest game—knowing also that it is dangerous to unmask images, since they dissimulate the fact that there is nothing behind them).

This was the approach of the Jesuits, who based their politics on the virtual disappearance of God and on the worldly and spectacular manipulation of consciences—the evanescence of God in the epiphany of power—the end of transcendence, which no longer serves as alibi for a strategy completely free of influences and signs. Behind the baroque of images hides the grey eminence of politics.

Thus perhaps at stake has always been the murderous capacity of images, murderers of the real, murderers of their own model as the Byzantine icons could murder the divine identity. To this murderous capacity is opposed the dialectical capacity of representations as a visible and intelligible mediation of the Real. All of Western faith and good faith was engaged in this wager on representation: that a sign could refer to the depth of meaning, that a sign could *exchange* for meaning and that something could guarantee this exchange—God, of course. But what if God himself can be simulated, that is to say, reduced to the signs which attest his existence? Then the whole system becomes weightless, it is no longer anything

but a gigantic simulacrum—not unreal, but a simulacrum, never again exchanging for what is real, but exchanging in itself, in an uninterrupted circuit without reference or circumference.

So it is with simulation, insofar as it is opposed to representation. The latter starts from the principle that the sign and the real are equivalent (even if this equivalence is utopian, it is a fundamental axiom). Conversely, simulation starts from the *utopia* of this principle of equivalence, from the radical negation of the sign as value from the sign as reversion and death sentence of every reference. Whereas representation tries to absorb simulation by interpreting it as false representation, simulation envelops the whole edifice of representation as itself a simulacrum.

This would be the successive phases of the image:

- it is the reflection of a basic reality
- it masks and perverts a basic reality
- it masks the *absence* of a basic reality
- it bears no relation to any reality whatever: it is its own pure simulacrum.

In the first case, the image is a good

appearance—the representation is of the order of sacrament. In the second, it is an *evil* appearance—of the order of malefice. In the third, it *plays at being* an appearance—it is of the order of sorcery. In the fourth, it is no longer in the order of appearance at all, but of simulation.

The transition from signs which dis-simulate something to signs which dissimulate that there is nothing, marks the decisive turning point. The first implies a theology of truth and secrecy (to which the notion of ideology still belongs). The second inaugurates an age of simulacra and stimulation, in which there is no longer any God to recognise his own, nor any last judgement to separate true from false, the real from its artificial resurrection, since everything is already dead and risen in advance.

When the real is no longer what it used to be, nostalgia assumes its full meaning. There is a proliferation of myths of origin and signs of reality; of second-hand truth, objectivity and authenticity. There is an escalation of the true, of the lived experience; a resurrection of the figurative where the object and substance have disappeared. And

there is a panic-stricken production of the real and the referential, above and parallel to the panic of material production: this is how simulation appears in the phase that concerns us—a strategy of the real, neo-real and hypperréal whose universal double is a strategy of deterrence.

Rameses, or Rose-Coloured Resurrection

Ethnology almost met a paradoxical death that day in 1971 when the Phillipino government decided to return the few dozen Tasaday discovered deep in the jungle, where they had lived for eight centuries undisturbed by the rest of mankind, to their primitive state, out of reach of colonists, tourists and ethnologists. This was at the initiative of the anthropologists themselves, who saw the natives decompose immediately on contact, like a mummy in the open air.

For ethnology to live, its object must die. But the latter revenges itself by dying for having been "discovered", and defies by its death the science that wants to take hold of it.

Doesn't every science live on this